

INSTRUCCIONES GENERALES Y VALORACIÓN

INSTRUCCIONES: La prueba consta de dos opciones, de las que el alumno elegirá una y responderá a las preguntas que se formulan en la opción elegida. Podrá hacer uso del **Apéndice gramatical** incluido en el Diccionario.

TIEMPO: Una hora y treinta minutos.

CALIFICACIÓN: La 1ª pregunta podrá alcanzar una puntuación máxima de 5 puntos. Las cinco restantes podrán calificarse hasta un punto cada una de ellas.

OPCIÓN A

Anibal llega victorioso a las puertas de Roma sin encontrar ninguna resistencia. Regresa a Capua. En las inmediaciones, le sale al paso Fabio Máximo, pero se escabulle sin sufrir ningún daño.

Hac pugna pugnata, Romam profectus est nullo resistente. In propinquis montibus moratus est. Cum aliquot ibi dies castra habuisset et Capuam reverteretur, Q. Fabius Maximus, dictator Romanus, in agro Falerno ei se obiecit. Hic¹, clausus locorum angustii², noctu sine ullo detrimento exercitus³ se expedit.

¹ *Hic*: se refiere a Anibal.

² *locorum angustii*: "desfiladero".

³ *exercitus*: está en genitivo.

PREGUNTAS:

- 1) Traduzca el texto.
- 2) Analice morfológicamente las palabras del texto *ei, resistente, reverteretur, detrimento*, indicando exclusivamente en qué forma aparecen en este texto.
- 3) Analice sintácticamente *Hac pugna pugnata, Romam profectus est nullo resistente*.
- 4) Escriba dos palabras españolas relacionadas etimológicamente con *pugno, -as, -are, pugnavi, pugnatum* y otras dos con *ager, agri*. Explique su significado.
- 5) Indique y describa dos de los cambios fonéticos experimentados por la palabra latina *dictatorem* y otros dos por *resistere* en su evolución al castellano. Señale el resultado final de dichas evoluciones.
- 6) Señale algunos de los rasgos caracterizadores del género literario de la historiografía latina y cite dos autores representativos de este género en la literatura latina.

OPCIÓN B

Placer del descanso, al que invita un bello paisaje.

Libet iacere modo¹ sub antiqua ilice
modo¹ in tenaci gramine.
Labuntur altis interim ripis aquae,
queruntur in silvis aves,
fontesque lymphis obstrepunt manantibus,
somnos quod² invitet leves.

¹ modo... modo: "unas veces...otras...".

² somnos quod = quod somnos; quod: se refiere a todo lo descrito anteriormente: "lo que...".

PREGUNTAS:

- 1) Traduzca el texto.
- 2) Analice morfológicamente las palabras del texto *ilice*, *queruntur*, *fontes*, *invitet*, indicando exclusivamente en qué forma aparecen en este texto.
- 3) Analice sintácticamente *Labuntur altis interim ripis aquae*,
- 4) Escriba dos palabras españolas relacionadas etimológicamente con *aqua*, *-ae* y otras dos con *somnus*, *-i*. Explique su significado.
- 5) Indique y describa dos de los cambios fonéticos experimentados por la palabra latina *iacere* y otros dos por *fontem* en su evolución al castellano. Señale el resultado final de dichas evoluciones.
- 6) Señale las características fundamentales de la comedia latina y cite dos comediógrafos representativos de este género en la literatura latina.

LATÍN II

CRITERIOS ESPECÍFICOS DE CORRECCIÓN

Pregunta 1: Hasta cinco puntos, por fracciones de cuarto de punto. En la valoración de esta pregunta se tendrá en cuenta la elección correcta de las estructuras sintácticas, de las formas verbales, de las equivalencias léxicas y el orden de palabras en el proceso y el resultado de la traducción.

Aunque la apreciación de esta pregunta **ha de hacerse en conjunto**, se sugiere, a modo indicativo únicamente, la siguiente distribución de la puntuación:

- Reconocimiento de las estructuras morfosintácticas latinas (2 puntos).
- Elección correcta de las estructuras sintácticas de la lengua materna (1 punto).
- Elección correcta de las equivalencias léxicas del vocabulario latino (1 punto).
- Elección adecuada del orden de palabras en la lengua materna en el resultado de la traducción (1 punto).

En cada uno de estos apartados se tendrá en cuenta su contribución al sentido general del texto.

Pregunta 2: Hasta 1 punto, por fracciones de cuarto de punto. En la valoración se tendrá en cuenta el análisis morfológico de las cuatro palabras del texto que se indican en cada una de las opciones, otorgándole a cada una de ellas hasta un cuarto de punto. Será necesario que el alumno indique, de las varias posibilidades morfológicas de cada palabra, la que se haya actualizado en el texto.

Pregunta 3: Hasta 1 punto, por fracciones de cuarto de punto. En la valoración se tendrá en cuenta el reconocimiento de los elementos constitutivos de las oraciones señaladas en cada opción.

Pregunta 4: Hasta 1 punto, por fracciones de cuarto de punto. En la valoración se tendrá en cuenta el conocimiento de la relación etimológica entre palabras latinas y españolas, así como, en su caso, el de los mecanismos básicos de la formación de las palabras latinas distinguiendo prefijos, sufijos y demás elementos componentes e indicando el valor de cada uno de ellos.

Pregunta 5: Hasta 1 punto, por fracciones de cuarto de punto. Se valorará el conocimiento de dos de los principales cambios fonéticos experimentados por las palabras latinas indicadas en cada opción en su evolución al castellano.

Pregunta 6: Hasta 1 punto, por fracciones de cuarto de punto. Se valorará el conocimiento de las características generales de los géneros que se preguntan en cada una de las opciones, atendiendo, en caso de que se pregunte expresamente, a la identificación de los principales autores y/u obras relacionados con cada uno de los géneros.

